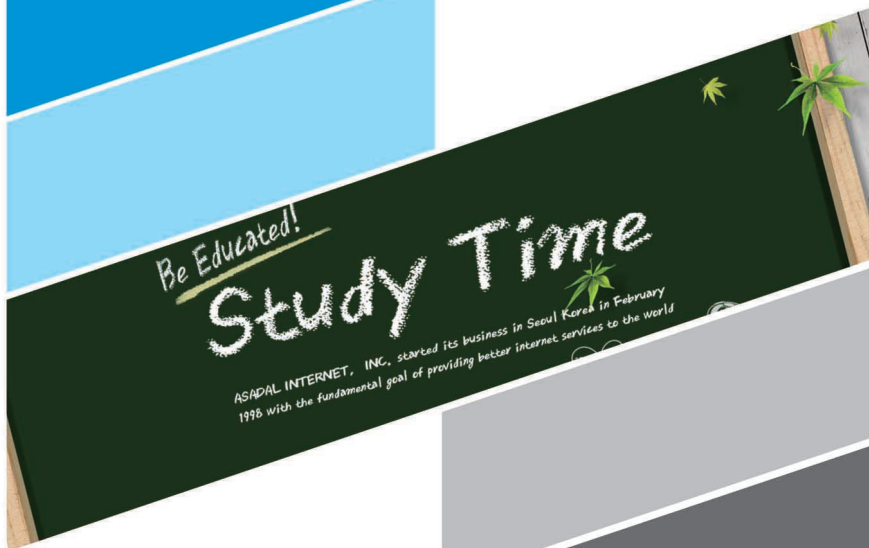


英语专业课程学习指南

A Study Guide to the Courses for English Majors

◎ 主编 周玉忠 副主编 李文军



英语专业课程学习指南

◎ 主编 周玉忠 副主编 李文军



宁夏人民教育出版社



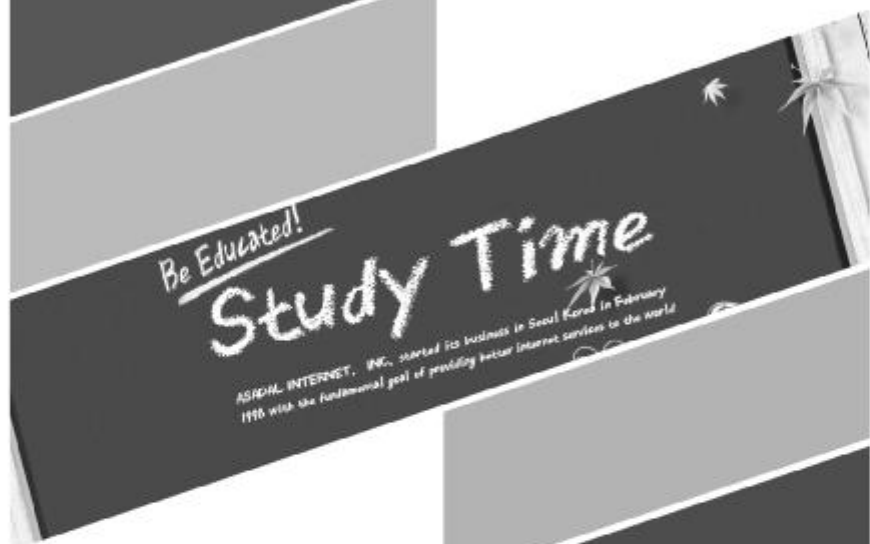
黄河出版传媒集团
宁夏人民教育出版社

A Study Guide to the Courses for English Majors

英语专业课程学习指南

A Study Guide to the Courses for English Majors

◎ 主编 周玉忠 副主编 李文军



黄河出版传媒集团
宁夏人民教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语专业课程学习指南 / 周玉忠主编. — 银川:
宁夏人民教育出版社, 2013.1

ISBN 978-7-5544-0155-2

I. ①英… II. ①周… III. ①英语—高等学校—教学
参考资料 IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第039367号

英语专业课程学习指南

周玉忠 主编 李文军 副主编

责任编辑 孙莹 王宁

封面设计 星秀

责任印制 刘丽

黄河出版传媒集团
宁夏人民教育出版社 出版发行

地址 银川市北京东路139号出版大厦(750001)

网址 www.yrpubm.com

网上书店 www.hh-book.com

电子信箱 jiaoyushe@yrpubm.com

邮购电话 0951-5014284

经销 全国新华书店

印刷装订 宁夏捷诚彩色印务有限公司

开本 720mm×980mm 1/16

印张 17.25

印刷委托书号 (宁)0010117

字数 300千

版次 2013年3月第1版

印次 2013年3月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5544-0155-2/G·2021

定价 38.00元

版权所有 翻印必究

前 言

想要学习却不知道学习策略的人叫作文盲。

——托夫勒

大学教育,传授知识,固然重要。但我认为,教学生学会学习,习得一种好的学习方法更为重要,因为掌握学习或做学问的好方法,可以让其终生享用。联合国教科文卫组织国际教育发展委员会编著的《学会生存》一书印证了这一观点:“大学期间,最为重要的任务不在于掌握多少现成的知识,而在于学会学习;不在于学问有多深,而在于掌握做学问的方法。只有学会了学习的技能,才能面对新知识、遇到新情况而心不发虚,从容应对。”西方一些学者把学会学习看作通向21世纪的个人护照。近些年来国内高校亦注重大学生自主学习能力的培养,将其列入培养目标。读大学、硕士、博士的感悟和三十多年高校执教的体会使我充分认识到了学习方法的必要性和重要性。相信其他大学同仁亦有深切体会。这是从大学教育的理念和任务而言。

就我们大学培养的对象大学生,特别是大学一年级新生而言,在他们完成从中学到大学这一人生的重大转折之后,尽快学会适应大学特点的学习方法和学习策略,完成学习转型,显得尤为必要、重要!因为许多大一新生进入大学校园后就进入了目标盲区。“在高中时,大学像是黑暗中的一盏明灯,指引着我们前进的方向,进入大学后,天亮了,我们不知道该向何处去。”时下盛传的这段话,正是绝大部分大一新生的真实写照。我从事高等教育三十多年,教过的每一届学生问得最多的一个问题就是:怎么学?几乎人人都为学习不得要领、效果不佳而不

同程度地迷茫过、焦虑过、痛苦过。有的学生甚至到了大二、大三,竟然还意乱心迷,困惑不已。针对这种状况,在2003年新一轮本科人才培养计划修订时,我院有意给大一新生增设了“英语学科概论及学习策略简介”课程,我自告奋勇地承担了授课任务(这是我在院里第二次自告奋勇地开课。第一次是在上世纪90年代,当时外语系的“英语语言学”课由一位老教师用中文讲授,教材自然是中文的。后来这位教师退休后,这门课也就中断了,无人为继。结果是语言学成了学生考研的“拦路虎”。面对此景,我于1996年自告奋勇地给大四学生开了“英语语言学”课,用英语讲授,选了一本外国教材,因为我读硕士时学过这门课,有这个基础)。这几年的教学实践证明,开课效果还不错,颇有助于大一新生一进校就知晓英语学科的相关情况,明白英语专业的培养目标、课程设置、分级教学要求、测试方式、教学实习、毕业设计等重要环节,掌握了一些英语学习的常用方法、学习策略,以免他们稀里糊涂地去学,消除了面对大学课程的纠结、迷茫感。但由于当初课程被设计为一门“lecture course”,课时少,而且无教材,学生手头无本子,加之班级大,讲授速度不能慢,很不利于学生完整地消化吸收。课后学生想重温总结,为己所用,只能仅凭记忆,无蓝本可依。鉴于以上几方面的考虑,结合英语优势特色专业建设的需要,我们组织英语系承担主干、核心课程的一些老师编写了这本指南性教材,旨在满足英语专业学生这方面的现实需求。

在本书的编写过程中,学院瞧秀梅副院长、唐玲副院长、李洁主任作为教学管理者,曾帮我组稿,英语系副主任李文军博士对初稿进行了初审、统稿,李金霞担任了打印任务。相关教师编写相关课程的学习指南,每个章节末都注明了具体编著者。在此,对以上各位的参与和支持表示衷心的感谢!同时也感谢宁夏人民出版社的大力支持与责编的悉心编稿。

由于水平有限、时间仓促,书中错误、缺陷之处在所难免,敬请老师、同学批评指正。

周玉忠

2012年8月23日

目 录

第一章	高等学校英语专业英语教学大纲	001
第二章	英语专业技能课学习方法	014
	第一节 听 力	016
	第二节 语 音	068
	第三节 基础英语	084
	第四节 阅 读	126
	第五节 英语写作	167
第三章	英语专业知识课学习方法	185
	第一节 英美文学	187
	第二节 翻 译	208
第四章	英语专业学习策略	239
	第一节 英语学习三题	240
	第二节 英语阅读方法与技巧	243
附 录	英语专业学生阅读参考书目	262

第一章 高等学校英语专业英语教学大纲

为了规范全国高等学校英语专业的英语教学,特制订本教学大纲。本大纲所作的各项规定,对全国各类高等学校的英语专业均有指导作用,也是组织教学、编写教材和检查与评估教学质量的依据。

一、培养目标

高等学校英语专业培养的是具有扎实的英语语言基础和广博的文化知识并能熟练地运用英语在外事、教育、经贸、文化、科技、军事等部门从事翻译、教学、管理、研究等工作的复合型英语人才。

21 世纪是一个国际化的知识经济时代。我们所面临的挑战决定了 21 世纪我国高等学校英语专业人才的培养目标和规格: 这些人才应具有扎实的基本功、宽广的知识面、一定的相关专业知识、较强的能力和较高的素质。也就是要在打好扎实的英语语言基本功和牢固掌握英语专业知识的前提下,拓宽人文学科知识和科技知识,掌握与毕业后所从事的工作有关的专业基础知识,注重培养获取知识的能力、独立思考的能力和创新能力,提高思想道德素质、文化素质和心理素质。

二、课程设置

英语本科专业学制为四年。根据英语专业教学规律,一般将四年的教学过

程分为两个阶段,即基础阶段(一年级和二年级)和高年级阶段(三年级和四年级)。基础阶段的主要教学任务是传授英语基础知识,对学生进行全面的、严格的基本技能训练,培养学生实际运用语言的能力、良好的学风和正确的学习方法,为进入高年级打下扎实的专业基础。高年级阶段的主要教学任务是继续打好语言基本功,学习英语专业知识和相关专业知识,进一步扩大知识面,增强对文化差异的敏感性,提高综合运用英语进行交际的能力。在两个教学阶段中课程的安排可以有所侧重,但应将四年的教学过程视为一个整体,自始至终注意打好英语语言基本功。

英语专业课程分为英语专业技能课、英语专业知识课和相关专业知识课三种类型,一般均应以英语为教学语言。三种类型的课程解释如下:

1. 英语专业技能课程:指综合训练课程和各种英语技能的单项训练课程,如基础英语、听力、口语、阅读、写作、口译、笔译等课程。

2. 英语专业知识课程:指英语语言、文学、文化方面的课程,如英语语言学、英语词汇学、英语语法学、英语文体学、英美文学、英美社会与文化、西方文化等课程。

3. 相关专业知识课程:指与英语专业有关联的其他专业知识课程,即有关外交、经贸、法律、管理、新闻、教育、科技、文化、军事等方面的专业知识课程。

英语专业4年的专业课教学总学时为2000~2200学时。不包括公共必修课和公共选修课。

各校在安排教学计划时可根据本校的培养目标、办学特点及具体条件开设相应的选修课,安排教学时数。

英语专业课程设置

课程类型 \ 年级、学期			一年级		二年级		三年级		四年级		备 注
			1	2	3	4	5	6	7	8	
专 业 技 能	必 修 课	基础英语	√	√	√	√					各校可以根据具体情况对专业技能课、专业知识课和相关专业知识课进行调整,确定教学时数、开设时间和教学内容
		高级英语					√	√			
		语音	√								
		听力	√	√	√	√					
		口语	√	√	√	√					
		阅读	√	√	√	√					
		写作			√	√	√	√			
		语法			√	√					
		口译							√	√	
		笔译						√	√	√	
	选 修 课	视听说									
		应用文写作									
		外国报刊选读									
		网上阅读									
专 业 知 识	必 修 课	语言学导论					√				
		英国文学					√	√			
		美国文学							√	√	
		学术论文写作							√		
		英语国家概况				√					
	选 修 课	英国社会与文化									
		美国社会与文化									
		西方文化入门									
		英美文学史									
		英语小说选读									
		英语散文选读									
		英语戏剧选读									

续表

课程类型 \ 年级、学期			一年级		二年级		三年级		四年级		备 注
			1	2	3	4	5	6	7	8	
专 业 知 识	选 修 课	英语诗歌选读									
		英语语音学									
		英语词汇学									
		英语语法学									
		英语教学法									
		英语文体学									
		修辞学									
										
相 关 专 业 知 识	选 修 课	外交学导论									
		国际关系概况									
		西方政治制度									
		国际法入门									
		语言学习理论									
		英语测试									
		英语教育史									
		中国文化概论									
		传播学概论									
		英语新闻写作									
		国际贸易实务									
		国际商业概论									
		经济学概论									
		国际金融概论									
		涉外企业管理概论									
		统计学入门									
		世界科技发展史									
		英美军事史									
		计算机应用									
										

英语专业学时分配表

年 级 学 时	一年级	二年级	三年级	四年级	总学时
每周学时 (共 40 周)	14~15	14	12~14	10~12	50~55
学年总学时	560~600	560	480~560	400~480	2000~2200

英语专业课程学时分配表

学年、学期 每周课程学时	一年级		二年级		三年级		四年级		占总学时比例	
	1	2	3	4	5	6	7	8	总计	比例
专业技能课程	14	12	14	12	6	8	4	4	74	67%
专业知识课程			2	2	4	2	4	2	16	15%
相关专业知识课程					4	4	6	6	20	18%
每周学时小计	14	12	16	14	14	14	14	12	110	100%

- 注: 1. 本大纲要求英语专业 4 学年总学时为 2000 ~ 2200 学时, 包括每学期各类课程相应的复习、考试时间, 不包括公共必修课和公共选修课程时间。本表按最高总学时 2200 学时编排, 所建议的学时分配比例仅供参考, 各校可根据具体情况作相应调整。
2. 建议专业技能课程安排 65% 左右的学时, 专业知识课程安排 15% 左右的学时, 相关专业知识课程安排 20% 左右的学时。

三、教学要求

本教学大纲在教学要求上按级划分, 每学期为一级。现将入学要求和第二、四、六、八级的单项教学要求规定如下:

项目	入学要求	二级要求	四级要求	六级要求	八级要求
语音	能熟练地运用拼读规则和音标读生词;能比较流利地朗读没有生词、难度相当于高三英语课文的材料,口齿清楚,语音、语调大体正确	能自觉地模仿和纠音,正确掌握多音节单词、复合词和句子的常见重音模式;初步掌握朗读和说话的节奏感,并注意轻重变化对意义表达的影响;初步掌握语流中的语音变化规律、连续、辅音爆破和语音同化的技巧以及陈述句、疑问句和祈使句的语调	发音正确;较好地掌握朗读和说话的节奏感;掌握语流中的语音变化规律、连续、辅音爆破和语音同化等技巧以及陈述句、疑问句和祈使句的语调;初步掌握语段中语音轻重和传递之间的关系	发音正确;语调比较自然;语流比较顺畅	发音正确;语调自然;语流顺畅
语法	能识别词类;区分名词的可数性和不可数性,可数名词的单、复数形式;基本掌握各种代词的形式与用法,基数词和序数词、常用介词和连词、形容词和副词的句法功能,比较级和最高级的构成及基本句型,冠词的一般用法;了解动词的主要种类、时态、语态及不定式和分词的基本用法,句子种类、基本句型和基本构词法	掌握主谓一致关系、表语从句、宾语从句、定语从句和状语从句等句型;掌握直接引语和间接引语的用法,动词不定式和分词的用法,以及各种时态、主动语态、被动语态和构词法	熟练掌握主语从句、同位语从句、倒装句和各种条件句;初步掌握句子之间和段落之间的衔接手段	较好地掌握句子之间和段落之间的衔接手段,如照应、省略、替代等	较好地掌握句子之间和段落之间的衔接手段,如照应、省略、替代等;熟练地使用各种衔接手段,连贯地表达思想

续表

项目	入学要求	二级要求	四级要求	六级要求	八级要求
词汇	认知词汇不少于 2000 个; 掌握 1200 个左右的常用词和一定数量的习惯用语及固定搭配, 并能在口笔语中运用; 认识 740 个左右的单词和一定数量的习惯用语及固定搭配, 能根据上下文的提示理解其含义	通过基础英语课、阅读课和其他途径认知词汇达 4000 ~ 5000 个(其中含中学已学 2000 个), 正确、熟练地使用其中的 2000 ~ 2500 个及其最基本的搭配	通过基础英语课、阅读课和其他途径认知词汇 5500 ~ 6500 个(含二级要求的 4000 ~ 5000 个), 正确、熟练地运用其中的 3000 ~ 4000 个及其最基本的搭配	通过课堂教学和其他途径认知词汇达 7000 ~ 9000 个; 且能正确而熟练地使用其中的 4000 ~ 5000 个及其最常用的搭配	通过课堂教学和其他途径认知词汇达 10000 ~ 12000 个; 且能正确、熟练地使用其中的 5000 ~ 6000 个及其最常用的搭配
听力	听懂教师的课堂用语以及对课文内容所作的解释; 听懂他人以较慢的语速谈论日常生活; 听懂基本没有生词、题材熟悉、难度略低于高三所学课文的语段, 理解正确率达到 70%	听懂英语国家人士所作的难度不超过所学语言知识的讲座, 掌握中心大意, 理解主要内容, 并能辨别说话人的态度和语气; 听懂 VOA 慢速新闻广播和文化节目, 抓住主要内容; 能在 15 分钟内听写根据已学知识编写而成或选用的录音材料(词数 150 个左右, 念 4 遍, 语速为每分钟 100 个单词), 错误率不超过 10%	听懂英语国家人士关于日常生活和社会生活的谈话; 听懂中等难度(如 TOEFL 中的短文)的听力材料, 理解大意, 领会作者的态度、感情和真实意图。听懂 VOA 正常速度和 BBC 新闻节目的主要内容。能大体辨别各种英语变体(如美国英语、英国英语、澳大利亚英语); 能在 15 分钟内听写根据已学知识编写或选用的词数为 200 个左右、语速为每分钟 120 个单词的录音材料, 错误率不超过 8%	听懂难度较大的材料, 理解大意, 领会作者的态度、感情和真实意图; 听懂英语国家广播电台的新闻节目; 能在 15 分钟内听写词数为 250 个左右、语速为每分钟 150 个单词的录音材料, 错误率不超过 6%	听懂真实交际场合中各种英语会话; 听懂英语国家广播电台以及电视台(如 CNN)有关政治、经济、文化、教育、科技等方面的专题报道以及与此类题材相关的演讲和演讲后的问答; 听懂电视时事报道和电视短剧中的对话。语速为每分钟 150 ~ 180 个单词, 听两遍可以听懂, 理解准确率以 60% 为合格

续表

项目	入学要求	二级要求	四级要求	六级要求	八级要求
口 语	能熟练地就课文内容进行问答,并进行简单的讨论;经过准备,能简单而连贯地复述听过的或读过的语段;能就日常生活的话题进行初步的交际;能清楚而连贯地讲述学生熟悉的题材和课文内容,长度不少于8句	能就所听到的语段进行问答和复述;能就日常生活话题进行交谈;做到正确表达思想,语音、语调自然,无重大语法错误,语言基本得体	能在一般社交场合与英语国家人士交谈,做到正确表达思想、语音正确、语调自然,无重大语法错误,语言基本得体	能就所熟悉的话题进行交流;能比较流畅和准确地向外宾介绍国内的名胜古迹、我国当前的形势和政策方针;能比较系统、深入、连贯地发表自己的见解	能就国内外重大问题与外宾进行流利而得体的交流;能系统、深入、连贯地发表自己的见解
阅 读	能以每分钟60个单词的速度阅读生词率不超过3%的人物传记、故事、科普短文等,理解正确率达到70%;能读懂简单的应用文;能掌握所读材料的主要内容和中心思想	能阅读难度相当于 <i>Thirty-Nine Steeps</i> (简写本)的浅显材料以及 <i>Reader's Digest</i> ,阅读速度为每分钟70~120个单词,理解中心大意,抓住主要情节或论点	能读懂难度相当于美国 <i>Newsweek</i> 的国际新闻报道;能读懂难度相当于 <i>Sons and Lovers</i> 的文学原著。要求在理解的基础上抓住要点,并能运用正确观点评价思想内容。阅读速度为每分钟120~180个单词,理解准确率不低于70%。能在5分钟内速读1000词左右、中等难度的文章,掌握文章的大意	能读懂难度相当于美国 <i>Times</i> 或 <i>New York Times</i> 的社论和政论文章;能读懂难度相当于 <i>The Great Gatsby</i> 的文学原著,难度相当于 <i>The Rise and Fall of the Third Reich</i> 的历史传记。要求在理解的基础上分析文章的思想观点、篇章结构和文体风格。阅读速度为每分钟140~180个单词,理解准确率不低于75%。能在5分钟内速读1300词左右的文章,掌握文章的主旨和大意	能读懂一般英美报纸杂志上的社论和书评、英语国家出版的有一定难度的历史传记和文学作品;能分析上述题材文章的思想观点、语篇结构、语言特点和修辞手法。能在5分钟内速读1600词左右的文章,掌握文章的主旨和中心大意,理解事实和细节

续表

项目	入学要求	二级要求	四级要求	六级要求	八级要求
写作	能根据提示,在 20 分钟内写出 100 个单词左右的短文,无严重语法错误,意义表达清楚;能改写课文内容;能书写简单的书信、便条和通知等应用文,格式和行文无严重错误,书写规范	能在 30 分钟内写出长度为 120 ~ 150 个单词的短文,内容切题,条理清楚,语言正确;能改写或缩写课文内容;能正确书写便条和通知等应用文	能根据题目、提纲或图表、数据等,在 30 分钟内写出长度为 150 ~ 200 个单词左右的短文,内容切题,结构严谨,条理清楚,语法正确,语言通顺,表达得体;并能根据提示在 10 分钟内写出长度为 60 个单词左右的应用文	能写故事梗概、读书报告、课程论文以及正式的书信等。要求语言正确、表达得体并具有一定的思想深度。写作速度为 30 分钟 250 ~ 300 个单词	能写各类体裁的文章,做到内容充实、语言通顺、用词恰当、表达得体。写作速度为 30 分钟 300 ~ 400 个单词。能撰写长度为 3000 ~ 5000 个单词的毕业论文,要求思路清晰、内容充实、语言通顺
翻译	能将内容不超过高三课文难度的短语和句子译成汉语,要求理解正确、语言通顺	能独立完成课程中的各种翻译练习,要求理解准确、语言通顺	能独立完成课程中的各种翻译练习,要求译文忠实于原文,表达流畅	初步了解翻译基础理论和英、汉两种语言的异同,并掌握常用的翻译技巧,能将中等难度的英语篇章或段落译成汉语。译文忠实原文,语言通顺,速度为每小时 250 ~ 300 个英文单词;能将中等难度的汉语篇章或段落译成英语,速度和译文要求与英译汉相同。能担任外宾日常生活的口译	能运用翻译的理论和技巧,将英美报刊上的文章以及文学原著译成汉语,或将我国报纸、杂志上的文章和一般文学作品译成英语,速度为每小时 250 ~ 300 个英文单词。译文要求忠实原意,语言流畅。能担任一般外事活动的口译

续表

项目	入学要求	二级要求	四级要求	六级要求	八级要求
工具书使用	能比较熟练地使用中小型英汉词典,掌握词语的正确发音、意义和基本用法	能熟练地使用《英汉大词典》等英汉词典和简明的英英词典(如 <i>Oxford Advanced English Dictionary</i> 以及 <i>Longman Dictionary of Contemporary English</i>),独立解决语言问题	能熟练地使用各种英汉词典和部分英英词典(如 <i>Collins Cobuild College English Dictionary</i> 和 <i>Random House College Dictionary</i>),独立解决语言问题和部分知识方面的疑难问题	能熟练地使用各种英英词典以及大型百科全书(如 <i>Encyclopedia Britannica</i> 以及 <i>Encyclopedia Americana</i>),独立解决语言问题和部分知识方面的疑难问题	能独立使用各类工具书和参考书,并有效地通过计算机网络查阅资料,获取知识,独立从事某些简单课题的研究
文化素养	对中国文化有一定的了解;有较扎实的汉语基本功;对英美等英语国家的地理、历史和发展现状有一定的了解;掌握基本的数理化知识	熟悉中国传统文化,具有一定的艺术修养;熟悉英语国家的地理、历史、发展现状、文化传统、风俗习惯;具有较多的人文知识和科技知识;具有较强的汉语口头和书面表达能力;具有较强的创新意识和一定的创新能力			

四、教学原则

专业课程教学是实施全面素质教育的主要途径。专业课程教学不但要提高学生的业务素质,而且要培养他们的思想道德素质、文化素质和心理素质。在专业课程教学中要正确处理好业务素质教育和其他素质教育的关系,使它们有机地、和谐地融为一体。

要注意学生知识结构的合理性。既要注意各门课程内在的系统性,又要注意各门课程之间的联系,以符合学生整体知识结构的要求。在课程安排上,要注意专业技能课、专业知识课和相关专业知识课的合理配置。

打好扎实的语言基本功,注重各项语言技能的全面发展,突出语言交际能力的培养。语言基本功的训练是英语教学的首要任务,必须贯穿于4年教学的全过程。在注意听、说、读、写、译各项技能全面发展的同时,更应该突出说、写、译能力的培养。

注重培养跨文化交际能力。在专业课程的教学要注重培养学生对文化差异的敏感性、宽容性以及处理文化差异的灵活性。

加强学生思维能力和创新能力的培养。专业课程教学中要有意识地训练学生分析与综合、抽象与概括、多角度分析问题等多种思维能力以及发现问题、解决难题等创新能力。在教学中要正确处理语言技能训练和思维能力、创新能力培养的关系,两者不可偏废。

五、教学方法与教学手段

专业课程的教学方法直接关系到学生各方面能力的培养与提高。课堂教学应以学生为主体、教师为主导,改变过去以教师为中心的教学模式,注重培养学生的学习和研究能力。在教学中要多开展以任务为中心的、形式多样的教学活动。在加强基础训练的同时,采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法,充分调动学生学习的积极性,激发学生的学习动机,最大限度地让学生参与学习的全过程。引导学生主动积极地利用现有图书资料和网上信息获取知识,并使学生在运用知识的过程中培养各种能力。同时,要注意教学方法的多样性,要根据不同的教学对象、教学内容、教学目的和要求,选择相应的教学方法,并鼓励教师积极探索新的教学方法。

课堂教学要与学生的课外学习和实践活动相结合。课外学习和实践是课堂教学的延伸与扩展,是培养和发展学生能力的重要途径,应在教师的指导下有目的、有计划、有组织地进行。课外学习和实践活动应以课堂教学的内容为